**Trattandosi di un semplice strumento di documentazione, esso non impegna la responsabilità delle istituzioni**

►**B**

# DECISIONE DELLA COMMISSIONE

**dell'8 febbraio 2000**

**relativa all'approvazione provvisoria dei piani di paesi terzi in materia di sorveglianza dei residui conformemente alla direttiva 96/23/CE del Consiglio**

*[notificata con il numero C(2000) 343]*

**(Testo rilevante ai fini del SEE)**

(2000/159/CE)

(GU L 51 del 24.2.2000, pag. 30)

Modificata da:

| | | Gazzetta ufficiale | | |
|---|---|---|---|---|
| | | n. | pag. | data |
| ►**M1** | Decisione 2001/31/CE della Commissione del 20 dicembre 2000 | L 8 | 40 | 12.1.2001 |
| ►**M2** | Decisione 2001/487/CE della Commissione del 18 giugno 2001 | L 176 | 68 | 29.6.2001 |
| ►**M3** | Decisione 2002/336/CE della Commissione del 25 aprile 2002 | L 116 | 51 | 3.5.2002 |
| ►**M4** | Decisione 2003/16/CE della Commissione del 10 gennaio 2003 | L 7 | 91 | 11.1.2003 |

▼B

# DECISIONE DELLA COMMISSIONE

**dell'8 febbraio 2000**

**relativa all'approvazione provvisoria dei piani di paesi terzi in materia di sorveglianza dei residui conformemente alla direttiva 96/23/CE del Consiglio**

*[notificata con il numero C(2000) 343]*

**(Testo rilevante ai fini del SEE)**

(2000/159/CE)

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea,

vista la direttiva 96/23/CE del Consiglio ([1]), in particolare l'articolo 29,

vista la direttiva 72/462/CEE del Consiglio, del 12 dicembre 1972, relativa a problemi sanitari e di polizia sanitaria all'importazione di animali delle specie bovina, ovina, caprina e suina, di carni fresche o di prodotti a base di carne in provenienza dai paesi terzi ([2]) modificata da ultimo dalla direttiva 97/79/CE ([3]), in particolare l'articolo 3,

considerando quanto segue:

(1) Alcuni paesi terzi hanno presentato alla Commissione piani di sorveglianza dei residui e relativi risultati; occorrono tuttavia informazioni complementari e ulteriori chiarimenti.

(2) Altri paesi terzi hanno fornito informazioni sui piani di sorveglianza dei residui in condizioni stabilite precedentemente all'attuazione della direttiva 96/23/CE ed attualmente esportano verso la Comunità pur non avendo presentato un recente piano di sorveglianza dei residui e/o relativi risultati; sussistono aspetti che richiedono ulteriori informazioni e chiarimenti.

(3) I paesi terzi che intendono esportare verso la Comunità prodotti di origine animale destinati al consumo umano, come specificato nella direttiva 96/23/CE, possono presentare alla Commissione, per relativa approvazione, loro piani di sorveglianza dei residui. Qualora conformi alla direttiva 96/23/CE, essi possono essere aggiunti nella presente decisione.

(4) Nell'interesse dei paesi terzi e della Comunità europea, occorre garantire trasparenza in tutte le azioni e, al contempo, prevedere un periodo di tempo sufficiente affinché i paesi terzi adeguino la loro rispettiva legislazione alla normativa comunitaria.

(5) Per motivi di salute pubblica in materia di prodotti di origine animale, i piani di sorveglianza dei residui devono essere approvati e periodicamente aggiornati.

(6) La decisione 79/542/CEE del Consiglio ([4]), modificata da ultimo dalla decisione 2000/2/CE della Commissione ([5]) stabilisce un elenco di paesi terzi da cui gli Stati membri autorizzano l'importazione di animali della specie bovina, suina, ovina e caprina, di equidi nonché di carni fresche e di prodotti a base di carne e prevede disposizioni relative ai piani di sorveglianza dei residui disciplinati dalla presente decisione. La decisione 79/542/CEE deve pertanto essere modificata di conseguenza.

(7) L'articolo 29, paragrafo 1, della direttiva 96/23/CE stabilisce che un paese terzo possa essere incluso o mantenuto negli elenchi dei paesi terzi previsti dalla legislazione comunitaria ed in provenienza dai quali gli Stati membri sono autorizzati ad importare animali e prodotti di origine animale contemplati dalla

([1]) GU L 125 del 25.5.1996, pag. 10.
([2]) GU L 302 del 31.12.1972, pag. 28.
([3]) GU L 24 del 30.1.1998, pag. 31.
([4]) GU L 146 del 14.6.1979, pag. 15.
([5]) GU L 1 del 4.1.2000, pag. 17.

▼B

suddetta direttiva solo previa presentazione di un piano in cui siano indicate le garanzie offerte in materia di sorveglianza delle categorie di residui e sostanze di cui all'allegato I.

(8) L'articolo 8, paragrafo 3, della direttiva 96/23/CE stabilisce che entro il 31 marzo di ogni anno gli Stati membri comunichino alla Commissione i risultati dei loro rispettivi piani di ricerca dei residui e delle sostanze nonché le loro azioni di controllo.

(9) L'articolo 29, paragrafo 1, della direttiva 96/23/CE stabilisce, al secondo comma, che ai piani che devono essere presentati dai paesi terzi si applicano le disposizioni dell'articolo 8 relative ai termini di presentazione ed aggiornamento dei piani ed inoltre, al terzo comma, che le garanzie devono essere almeno di effetto equivalente a quello derivante dalle garanzie previste dalla suddetta direttiva.

(10) Le misure previste dalla presente decisione sono conformi al parere del comitato veterinario permanente,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

*Articolo 1*

Gli animali o i prodotti di origine animale provenienti da paesi terzi e contrassegnati nell'elenco dell'allegato con «X» sono considerati provvisoriamente conformi alla direttiva 96/23/CE, per quanto concerne l'approvazione di piani di sorveglianza dei residui.

*Articolo 2*

Se necessario, la Commissione riesaminerà la presente decisione. Dal 1° aprile 2000 la Commissione valuterà i piani di sorveglianza dei residui presentati da paesi terzi conformemente all'articolo 29 della direttiva 96/23/CE del Consiglio, prima di darne approvazione definitiva.

Entro il 31 marzo 2000 i paesi terzi devono presentare un piano di sorveglianza dei residui per i prodotti alimentari di origine animale destinati all'importazione nella Comunità per il 2000, da cui risulti la conformità alla direttiva 96/23/CE, conformità che può comportare l'offerta di garanzie di effetto equivalente, nonché presentare i risultati del piano di sorveglianza dei residui per il 1999 in merito ai prodotti alimentari di origine animale importati nella Comunità nel 1999.

*Articolo 3*

Gli Stati membri sono destinatari della presente decisione.

▼M3

*ALLEGATO*

I piani di sorveglianza dei residui dei seguenti paesi terzi sono approvati in via provvisoria ai sensi della direttiva 96/23/CE relativamente agli animali o ai prodotti primari di origine animale contrassegnati con una «X» nella tabella.

| Codice ISO2 | Paese | Bovini | Ovini/ Caprini | Suini | Equidi | Pollame | Animali d'acquacoltura | Latte | Uova | Conigli | Selvaggina selvatica | Selvaggina di allevamento | Miele |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| AD | Andorra (1) | X | X | | X | | | | | | | | |
| AE | Emirati arabi uniti | | | | | | X | | | | | | |
| AF | Afghanistan | | X (2) | | | | | | | | | | |
| AG | Antigua e Barbuda | | | | | | | | | | | | |
| AL | Albania | | X | | | | X | | | | | | |
| AM | Armenia | | | | | | | | | | | | |
| AN | Antille olandesi | | | | | | | | | | | | |
| AO | Angola | | | | | | | | | | | | |
| AR | Argentina | X | X | | X | X | X | X | X | | X | X | X |
| AU | Australia | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X |
| AZ | Azerbaigian | | | | | | | | | | | | |
| BA | Bosnia-Erzegovina | | | | | | | | | | | | |
| BD | Bangladesh | | X (2) | | | | X | | | | | | |
| BG | Bulgaria | | X | X | X (3) | X | X | X | | | X | X | X |
| BH | Bahrain | | X (2) | | | | | | | | | | |
| BJ | Benin | | | | | | | | | | | | |
| BR | Brasile | X | X (2) | X | X | X | X | X | | | | X | X |

▼M3

| Codice ISO2 | Paese | Bovini | Ovini/ Caprini | Suini | Equidi | Pollame | Animali d'acquacoltura | Latte | Uova | Conigli | Selvaggina selvatica | Selvaggina di allevamento | Miele |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| BS | Bahama | | | | | | | | | | | | |
| BW | Botswana | X | | | | | | | | | | | |
| BY | Bielorussia | | | | X (3) | | | | | | | | |
| ▼M4 BZ | Belize | | | | | | X | | | | | | |
| ▼M3 CA | Canada | X | X | X | X | X | X | X | X | | X | X | X |
| CH | Svizzera | X | X | X | X | X | | X | X | | | | |
| CI | Costa d'Avorio | | | | | | | | | | | | |
| CL | Cile | X (2) | X | X | X (2) | X | X | | | | X | X | X |
| CM | Camerun | | | | | | | | | | | | |
| CN | Cina | | X (2) | X (2) | | | | | | | | | |
| CO | Colombia | | | | | | X | X | | | | | |
| CR | Costa Rica | X (2) | X (2) | X (2) | | | X | | | | | | |
| CU | Cuba | | | | | | X | | | | | | X |
| CV | Capo Verde | | | | | | | | | | | | |
| CY | Cirpo | | X (2) | X (2) | X (3) | X | X | X | X | X | X | X | X |
| CZ | Repubblica ceca | X | X | X | X (3) | X | X | X | X | X | X | X | X |
| DZ | Algeria | | | | | | | | | | | | |
| EC | Ecuador | | | | | | X | | | | | | |

▼M3

| Codice ISO2 | Paese | Bovini | Ovini/ Caprini | Suini | Equidi | Pollame | Animali d'acquacoltura | Latte | Uova | Conigli | Selvaggina selvatica | Selvaggina di allevamento | Miele |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ▼M4 EE | Estonia | X | X | X | X (3) | X | X | X | X | | X | | X |
| ▼M3 EG | Egitto | | X (2) | | | | | | | | | | |
| ER | Eritrea | | | | | | X | | | | | | |
| ET | Etiopia | | | | | | | | | | | | |
| FJ | Figi | | | | | | | | | | | | |
| ▼M4 FK | Isole Falklands | | X | | | | | | | | | | |
| ▼M3 FO | Isole Færøer | | | | | | X | | | | | | |
| GA | Gabon | | | | | | | | | | | | |
| GD | Grenada | | | | | | | | | | | | |
| GH | Ghana | | | | | | | | | | | | |
| GL | Groenlandia | | X | | X (3) | | | | | | X | X | |
| GM | Gambia | | | | | | | | | | | | |
| GN | Guinea | | | | | | | | | | | | |
| GT | Guatemala | | | | | | X | | | | | | X |
| HK | Hong Kong (4) | | | | | | | | | | | | |
| HN | Honduras | | X (2) | | | | X | | | | | | |
| HR | Croazia | X | X | X | X (3) | X | X | X | X | X | X | X | X |

▼M3

| Codice ISO2 | Paese | Bovini | Ovini/ Caprini | Suini | Equidi | Pollame | Animali d'acquacoltura | Latte | Uova | Conigli | Selvaggina selvatica | Selvaggina di allevamento | Miele |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| HU | Ungheria | X | X | X | X (3) | X | X | X | X | X | X | X | X |
| ID | Indonesia | | | | | | X | | | | | | |
| IL | Israele | | | | | X | X | X | X | | | X | X |
| IN | India | X (2) | X (2) | | | X | X | X | X | | | | X |
| IR | Iran | | X (2) | | | | X | | | | | | |
| IS | Islanda | X | X | X | X | | X | X | | | | | |
| JM | Giamaica | | | | | | X | | | | | | |
| JP | Giappone | | X (2) | | | | X | | | | | | |
| KE | Kenya | | | | | | | | | | | | |
| KR | Corea del Sud | | | | | | X | | | | | | |
| KW | Kuwait | | X (2) | | | | | | | | | | |
| LB | Libano | | X (2) | | | | | | | | | | |
| LK | Sri Lanka | | | | | | X | | | | | | |
| LT | Lituania | X | X (2) | X | X (3) | X | X | X | X | | X | X | X |
| LV | Lettonia | X | X | X | | X | X | X | | X | X | X | |
| MA | Marocco | | X (2) | | | | X | | | | | | |
| MD | Moldavia | | | | | | | | | | | | X |
| MG | Madagascar | | | | | | X | | | | | | |
| MK | Ex Repubblica iugoslava di Macedonia (5) | X | X | | X (3) | | | X | | | | | |

▼M3

| Codice ISO2 | Paese | Bovini | Ovini/ Caprini | Suini | Equidi | Pollame | Animali d'acquacoltura | Latte | Uova | Conigli | Selvaggina selvatica | Selvaggina di allevamento | Miele |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| MM | Myanmar | | | | | | | | | | | | |
| MN | Mongolia | | X (2) | | | | | | | | | | |
| MR | Mauritania | | | | | | | | | | | | |
| MT | Malta | X | X | X | X (3) | X | X | X | X | X | | | X |
| MU | Maurizio | | | | | | | | | | | | |
| MV | Maldive | | | | | | | | | | | | |
| MX | Messico | X | X (2) | | X | X | X | X | X | X | | | X |
| MY | Malaysia | | | | | X (6) | X | | | | | | |
| ▼M4 MZ | Mozambico | | | | | | X | | | | | | |
| NA | Namibia | X | X | | | | X | | | | X | X | |
| NC | Nuova Caledonia | X | | | | | X | | | | X | X | |
| ▼M3 NG | Nigeria | | | | | | | | | | | | |
| NI | Nicaragua | X (2) | X (2) | | | | X | | | | | | X |
| NO | Norvegia (7) | X | X | X | | X | X | X | X | | X | X | X |
| NZ | Nuova Zelanda | X | X | | X | | X | X | | | X | X | X |
| OM | Oman | X (2) | X (2) | | | | X | | | | | | |
| PA | Panama | X | X (2) | | | | X | | | | | | |
| PE | Perù | | X (2) | | | X | X | | | | | | |

▼M3

| Codice ISO2 | Paese | Bovini | Ovini/ Caprini | Suini | Equidi | Pollame | Animali d'acquacoltura | Latte | Uova | Conigli | Selvaggina selvatica | Selvaggina di allevamento | Miele |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| PF | Polinesia francese | | | | | | | | | | | | |
| PG | Papua Nuova Guinea | | | | | | | | | | | | |
| PH | Filippine | | | | | | X | | | | | | |
| PK | Pakistan | X (2) | X (2) | | | | | | | | | | |
| PL | Polonia | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X |
| PM | Saint-Pierre e Miquelon | | | | | | | | | | | | |
| PY | Paraguay | X | X (2) | | | | | | | | | | |
| RO | Romania | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X |
| RU | Russia | | | | X (3) | | | | | | | X (8) | |
| SB | Isole Salomone | | | | | | | | | | | | |
| SC | Seychelles | | | | | | X | | | | | | |
| SG | Singapore (4) | | | | | | | | | | | | |
| SH | Sant'Elena | | | | | | | | | | | | |
| SI | Slovenia | X | | X | X (3) | X | X | X | X | X | X | X | X |
| SK | Slovacchia | X | X | X | X (3) | X | X | X | X | X | X | X | X |
| SM | San Marino (9) | X | | X | | | | | | | | | X |
| SN | Senegal | | | | | | | | | | | | |
| SR | Suriname | | | | | | X | | | | | | |
| SV | Salvador | | | | | | | | | | | | X |

▼M3

| Codice ISO2 | Paese | Bovini | Ovini/ Caprini | Suini | Equidi | Pollame | Animali d'acquacoltura | Latte | Uova | Conigli | Selvaggina selvatica | Selvaggina di allevamento | Miele |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| SY | Siria | | X (2) | | | | | | | | | | |
| SZ | Swaziland | X | | | | | | | | | | | |
| TG | Togo | | | | | | | | | | | | |
| TH | Tailandia | | | | | X | X | | | | | | |
| TM | Turkmenistan | | X (2) | | | | | | | | | | |
| TN | Tunisia | | X (2) | | X (3) | X | X | | | | X | X | |
| TR | Turchia | | X (2) | | | | X | | | | | | X |
| ▼M4 TW | Taiwan | | | | | | X | | | | | | X |
| ▼M3 TZ | Tanzania | | | | | | | | | | | | X |
| UA | Ucraina | | | | X (3) | | | | | | | | |
| UG | Uganda | | | | | | | | | | | | |
| US | Stati Uniti d'America | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X |
| UY | Uruguay | X | X | | X | | X | X | | X | X | | X |
| UZ | Uzbekistan | | X (2) | | | | | | | | | | |
| VC | Saint Vincent e Grenadine | | | | | | | | | | | | |
| ▼M4 VE | Venezuela | | | | | | X | | | | | | |
| ▼M3 VN | Vietnam | | | | | | X | | | | | | X |

▼M3

| Codice ISO2 | Paese | Bovini | Ovini/ Caprini | Suini | Equidi | Pollame | Animali d'acquacoltura | Latte | Uova | Conigli | Selvaggina selvatica | Selvaggina di allevamento | Miele |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| YE | Yemen | | | | | | | | | | | | |
| YT | Mayotte | | | | | | X | | | | | | |
| YU | Ex Repubblica federale di Iugoslavia | X | X | X | X (3) | | | | | | | | |
| ZA | Repubblica Sudafricana | X | X | X | | X | X | X | | X | X | X | |
| ZM | Zambia | | | | | | | | | | | | X |
| ZW | Zimbabwe | X | | | | | X | | | | | X | |

(1) La prima stesura del piano di sorveglianza dei residui è stata approvata dal sottogruppo veterinario conformemente alla decisione n. 2/1999 del comitato misto CE-Andorra del 22 dicembre 1999 — GU L 31 del 5.2.2000, pag. 84).
(2) Solo budellame.
(3) Esportazioni di cavalli vivi destinati alla macellazione (solo per il circuito alimentare).
(4) Paese terzo che utilizza soltanto materie prime provenienti da altri paesi terzi riconosciuti, per la produzione di alimenti.
(5) La denominazione esatta è ancora in fase di discussione presso l'ONU.
(6) Solo Malaysia peninsulare (occidentale).
(7) Piano di monitoraggio approvato ai sensi della decisione dell'EFTA n. 223/96/COL del 4 dicembre 1996 (GU L 78 del 20.3.1997, pag. 38).
(8) Solo per le renne provenienti dalla regione di Murmansk.
(9) Piano di monitoraggio approvato ai sensi della decisione n. 1/94 del comitato di cooperazione CE-Repubblica di San Marino, del 28 giugno 1994 (GU L 238 del 13.9.1994, pag. 25).